

**smp4bike**

**designed on your body**



Grazie per aver scelto Selle SMP, da 60 anni realizziamo selle con cura e passione. La sella che avete in mano è stata ideata, progettata e realizzata interamente ed esclusivamente in Italia. Concedeteci di esserne orgogliosi. Confidiamo che ne sarete pienamente soddisfatti, ma qualsiasi sia il vostro giudizio vi saremo grati se vorrete farcelo conoscere; è semplice, basta collegarsi a:

[www.sellesmp.com/it/contact.htm](http://www.sellesmp.com/it/contact.htm)

Thanks for choosing Selle SMP, we've been making saddles with care and passion for 60 years. The saddle you have in your hands has been designed and realized wholly and exclusively in Italy. Let us be proud of it. We trust you will be totally satisfied, but, whatever your opinion, we would be grateful if you let us know; it's quite simple, just go to

[www.sellesmp.com/en/contact.htm](http://www.sellesmp.com/en/contact.htm)

Danke, dass Sie sich für Selle SMP entschieden haben, das seit 60 Jahren mit großer Sorgfalt und Begeisterung Sattel herstellt. Der Sattel, den Sie in Händen halten, wurde zur Gänze und ausschließlich in Italien konzipiert, geplant und hergestellt. Erlauben Sie uns, stolz darauf zu sein. Wir sind zuversichtlich, dass Sie damit vollständig zufrieden sein werden. Aber wie auch immer Ihr Urteil aussehen mag wir würden uns für ein Feedback freuen. Über diesen Link können Sie uns kontaktieren:

[www.sellesmp.com/de/contact.htm](http://www.sellesmp.com/de/contact.htm)

Merci d'avoir choisi Selle SMP, nous réalisons depuis 60 ans des selles avec soin et passion. La selle que vous avez entre les mains a été conçue et réalisée entièrement et exclusivement en Italie. Ce qui, vous nous l'accorderez, nous fait notre fierté. Nous sommes certains que vous en serez pleinement satisfait, mais quel que soit votre jugement nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous le faire savoir ; c'est très simple, il suffit de vous connecter à l'adresse suivante:

[www.sellesmp.com/fr/contact.htm](http://www.sellesmp.com/fr/contact.htm)

Gracias por haber elegido Selle SMP, desde hace 60 años realizamos sillines con esmero y pasión. El sillín que tiene en sus manos ha sido ideado, diseñado y realizado completa y exclusivamente en Italia. Permítanos sentirnos orgullosos. Estamos seguros que estará completamente satisfecho con nuestro producto, pero agradecemos toda opinión que nos quiera hacer llegar; es simple, sólo deben ingresar a:

[www.sellesmp.com/en/contact.htm](http://www.sellesmp.com/en/contact.htm)

Dank u voor de keuze van Zadels SMP, sinds 60 jaar maken we zadels met zorg en passie. Het zadel dat u in handen heeft werd volledig en uitsluitend in Italië bedacht, ontworpen en gerealiseerd. En daar zijn we trots op. We zijn ervan overtuigd dat u ten volle tevreden zult zijn, maar gelieve ons toch uw mening te laten weten; het is eenvoudig, het is voldoende te gaan naar:

[www.sellesmp.com/nl/contact.htm](http://www.sellesmp.com/nl/contact.htm)

Благодарим вас за то, что выбрали Selle SMP, вот уже 60 лет тщательно и с большим увлечением мы изготавливаем седла. Седло, которое вы держите в руках, было задумано, спроектировано и изготовлено полностью исключительно в Италии. Позвольте нам гордиться этим. Надеемся, что вы будете им очень довольны, и независимо от вашего суждения будем рады, если вы нас о нем поставите в известность; это сделать легко, достаточно открыть сайт:

[www.sellesmp.com/en/contact.htm](http://www.sellesmp.com/en/contact.htm)

この度は、SMP(ストライク)をお買い上げ頂き、誠にありがとうございます。selleSMP(ストライク)は、50年以上にわたって続く情熱を傾けて作られた製品です。お話しになった後、皆様のご意見をお送りください。送り方は簡単、[www.sellesmp.com/en/contact.htm](http://www.sellesmp.com/en/contact.htm) にアクセスするだけです。

Italiano

English

Deutsch

Français

Español

Nederlands

Русский

日本語

## SMP > designed on your body

De centrale opening in het zadel, 3 tot 5 cm. breed, voorkomt dat het bekken en de schaamstreek, zowel bij mannen als bij vrouwen, bekneld raken en **zorgt ervoor dat de bloedsomloop niet belemmerd wordt.**

Op het SMP zadel **wordt het gewicht van de fietser verdeeld** tussen het zitvlak en het onderste gedeelte van het bekken.

Het voorste gedeelte met zijn karakteristieke vorm, voorkomt dat de genitaliën afgeknelde worden en geeft **goede steun bij het kracht zetten op de pedalen.**



Onderzoek, verricht door diverse universiteiten in de Verenigde Staten, Noorwegen en Oostenrijk heeft aangetoond dat het afknellen van de organen in het bekken en van de aderen in de schaamstreek ernstige gevolgen kan hebben voor de genitaliën van zowel atleten als amateurs. **Het gepatenteerde SMP zadel is ontwikkeld naar aanleiding van onderzoek dat is gedaan naar de diverse houdingen van de wielrenner** tijdens een wedstrijd en naar de

wisselwerking tussen zadel, bekken en genitaliën, met als doel om te voorkomen dat zij bekneld raken en dat er teveel wrijving ontstaat, zowel bij mannen als bij vrouwen. Tevens wordt de doorbloeding naar de beenspieren verbeterd.

In het achterste deel van het zadel is een holte, waardoor voorkomen wordt dat het staartbeen het zadel raakt. Zo worden schokken, **veroorzaakt door oneffenheden in het wegdek, opgevangen.**

De verbinding tussen het voorste en achterste deel van het zadel past zich aan de dijspieren aan, zodat de bloedcirculatie niet wordt geblokkeerd waardoor **er meer kracht op de pedalen gezet kan worden.**

# SMP > instructies voor de montage

Het zadel SMP werd ontworpen om het lichaamsgewicht te verdelen tussen de bilspieren en het onderste gedeelte van de beenderen van het bekken.

**Het evenwichtig verdelen van het gewicht en het comfort hangen bijgevolg af van de manier waarop de tuberositas van de heupen op het zadel steunen tijdens het fietsen.**

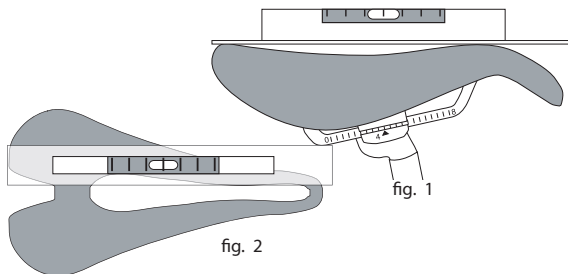
Het betreft een houding die verbonden is met verschillende factoren:

- de hoogte van het zadel tegenover de pedalen
- de afstand van het zadel tegenover het stuur
- de inclinatie van het zadel tegenover het terrein

Dit zijn parameters die iedere fietser regelt in functie van zijn persoonlijke kenmerken; om de beste resultaten te bekomen van de SMP4BIKE, is het van fundamenteel belang de stappen te volgen die beschreven worden in de volgende procedure:

## Fase 1 - Voorafgaande plaatsing

1. het zadel zodanig bevestigen dat de centrale stand van de klem overeenstemt met het nummer 4 van de schaal afgedrukt op het frame van het zadel.
2. met behulp van een kleine waterpas de inclinatie regelen –door in te grijpen op de klem- zodanig dat het zadel horizontaal is (zie fig. 1 en fig. 2)



## Fase 2 – Regeling op de baan of einde regeling

Eens dat het zadel geplaatst is volgens de voorafgaande instructies, met een inbusleutel ingrijpen op de klem om de klassieke regeling op de baan uit te voeren en hierbij controleren hoe men het zadel “voelt” om een perfect evenwicht bij het zitten en het juiste aansluitingspunt tussen de straal van het zadel en die van de tuberositas van de heupen te vinden.

De neus van het zadel kan geleidelijk aan verlaagd worden ook met 10 - 15 - 20 mm, en de afstand tussen de punt van het zadel en het stuur kan verminderd worden ook met 5 - 10 - 15 mm.

Voor bijkomende inlichtingen: [www.sellesmp.com](http://www.sellesmp.com)

# SMP > aanbevelingen m.b.t de zadelhouder

De zadelhouder heeft een beslissende invloed op de weerstand van het chassis van het zadel: omwille van deze reden raadt Selle SMP een zadelhouder aan met de volgende kenmerken:

1. Moet de correcte plaatsing van het zadel toestaan (fig 1)
2. Mag geen scherpe hoeken hebben die kunnen snijden en bijgevolg de weerstand van het chassis van het zadel compromitteren (fig. 2)
3. De klemmen moeten dezelfde vorm van het buitenoppervlak van het chassis van het zadel hebben zodanig dat men een goede combinatie heeft met een ruim contactoppervlak (fig. 3)
4. De contactzone tussen de zadelhouder en het chassis mag niet kleiner zijn dan 8 cm
5. De klemmen moeten betrekking hebben op het chassis van het zadel over een lengte niet kleiner dan 32 mm (fig. 3)
6. De combinatie-oppervlakken met het chassis van het zadel moeten symmetrisch zijn. (fig. 4)
7. De klemmen mogen geen vervormingen of beschadigingen aan het chassis van het zadel berokkenen.



fig. 1

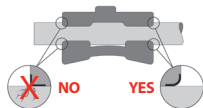


fig. 2

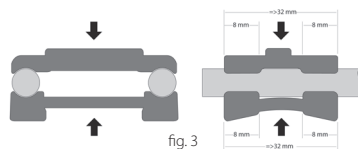


fig. 3



fig. 4

## Bijkomende vereisten van de zadelhouder voor zadels met chassis in composietmateriaal (Carbon Rail en Full Carbon)

De zadelhouders met een zijwaartse greep die nu in de handel zijn, zijn niet ontworpen voor het gebruik van zadels met een eivormige doorsnede, omwille van deze reden is het gebruik ervan af te raden. (fig 5)

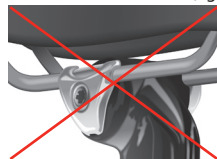


fig. 5

Voor bijkomende aanwijzingen beroep doen op de instructies van de fabrikant van de zadelhouder.

# SMP > controles en onderhoud

De eventuele kleine onvolkomenheden van de bekleding van uw Zadel SMP zijn de beste garantie dat hier echt leer werd gebruikt en dat ieder product met ambachtelijke zorg werd afgewerkt. Oppervlakkige veranderingen en kleurverliezen, ook met een beperkt gebruik, in het bijzonder op bekledingen van een lichte kleur (wit, geel, enz.) moeten beschouwd worden als een natuurlijk proces te wijten aan het gebruik en aan de blootstellingen aan atmosferische invloeden. Bijzondere typen van transpiratie en zalven tegen irritaties kunnen de bekleding beschadigen.

## Onderhoud van de bekleding

- Schoonmaken gebruikmakend van een vochtig zeemvel of van producten aanbevolen door Zadels SMP.
- Geen detergenten gebruiken.
- Geen waterstralen onder druk gebruiken.
- Om de weerstand tegen wrijvingen te verbeteren, het leven van de bekleding te verlengen en te beschermen met een doelgerichte schoonmaak, raden we een regelmatig gebruik aan van de doekjes Saddle Leather Wipes - SMP4BIKE.

Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan de bekleding van uw zadel beschadigen.

## Veiligheidscontroles

- Regelmatig controleren of het blokkeersysteem van de zadeltang niet "loszit", indien dit het geval is, het systeem correct terug sluiten.
- Regelmatig controleren of er geen bewegingen/spelingen zijn tussen de "gaffel" (metalen frame) en de "romp" (plastic frame). Indien er bewegingen zijn, het zadel niet gebruiken en zich wenden tot de vertrouwensverkoper.

- Indien het zadel lawaai maakt, moet men proberen dit te elimineren met een grondige schoonmaak en vervolgens met een lichte smering van de koppelingen met de zadelpen.
- Regelmatig controleren of het zadel geen duidelijke tekens van breuken vertoont, in dit geval mag het niet gebruikt worden.
- Controleren of de gedeelten in koolstof geen breuken vertonen, in dit geval mag het zadel niet gebruikt worden. (lichte tekens van slijtage of luchtballen op de transparante verf aan de buitenkant compromitteren de veiligheid en de functionaliteit van het product niet).

## Gebruikslimieten

De SELLE SMP zijn de technisch en klinisch meest gevorderde zadels beschikbaar op de markt. Het is niettemin niet mogelijk geen enkel type van zadel te forceren of op een onjuiste manier te gebruiken omdat dit schade kan berokkenen, ook na een kort gebruik.

Gezien de typologie van het product wordt zijn levensduur hoofdzakelijk bepaald door de gebruiksomstandigheden. De afgelegde kilometers, de bereden wegen, de atmosfeer en klimaatcondities, de fysische en biodynamische karakteristieken van de gebruiker zijn de belangrijkste factoren die de langere of kortere levensduur bepalen.

Onafhankelijk van de staat van slijtage raadt men aan het product te vervangen na 15.000 / 20.000 km van gebruik. Onafhankelijk van de gebruiksfrequentie moet het zadel vervangen worden indien er tekens of zekerheden van breuken zijn.

# SMP > waarschuwingen en garantie

## Opgelet

- Altijd veel zorg en aandacht geven aan de installatie van dit product Selle SMP op uw fiets en zorgvuldig de instructies in bijlage volgen;
- Een niet correcte installatie kan gevaarlijk zijn voor uw gezondheid;
- Dit product Selle SMP gebruiken indien u zich in een goede fysieke en mentale conditie bevindt;
- Dit product Selle SMP nooit achteloos gebruiken;
- Wees verantwoordelijk voor uw persoonlijke veiligheid en voor die van de andere wanneer u dit product Selle SMP gebruikt.

## Algemene waarschuwingen

De gebruiker van dit product Selle SMP erkent en aanvaardt alle risico's verbonden met de bediening van een middel, die, onder andere, het risico van breuk van het zadel inhouden, hetgeen oorzaak van ongelukken en consequent zwaar of dodelijk letsel kan zijn.

Dit product gebruikend, stemt de gebruiker vrij toe alle risico's, gekend en ongekend, toe te geven en te aanvaarden, van letsels, verwondingen en overlijden, aan uzelf en aan derden, te wijten aan het gebruik van het zadel, inbegrepen diegene veroorzaakt door actieve of passieve nalatigheid vanwege Selle SMP of van verborgen, latente of duidelijke defecten van het product.

De risico's inherent aan het gebruik van dit product kunnen aanzienlijk beperkt worden indien men zich houdt aan de referentierichtlijnen -gebruikshandleiding- in dotatie bij het product.

De gebruiker aanvaardt bovendien Selle SMP en haar verdelers en verkopers te ontheffen van gelijk welke verantwoordelijkheid voor eventuele schade, binnen de limieten toegestaan door de wet.

## Veiligheid

Als fietsliefhebbers zijn we ervan overtuigd dat dit een van de boeiendste sporten ter wereld is. Deze sport stelt diegene die ze beoefenen bloot aan enkele gevaren die ook dodelijk kunnen zijn.

Gebruik en onderhouden wordt volgens de aanwijzingen van deze handleiding. Gevaren gevonden aan het product Selle SMP:

- Letsel aan de perineale structuren;
- Letsel veroorzaakt door stoten en samendrukking met elementen/delen van het zadel;
- Breuken van de romp en/of het chassis, met vorming van scherpe hoeken en punten, tengevolge van stoten en/of vallen;
- Ontkoppeling van het zadel van het systeem van bevestiging aan het chassis (vb. zadelpen);
- De zadels in carbon zoals alle andere componenten in carbon gebruikt op de fietsen, brengen grotere risico's met zich mee indien gebruikt voor de sport van

de mountainbike.

Deze lijst van gevaren kan niet volledig zijn. De basisregels voor het gebruik van dit product stemmen overeen met die van het gezond verstand. De gevaren kunnen beperkt worden indien het product geïnstalleerd.

## Garantie

Dit product is gegarandeerd 24 maanden vanaf de datum van aankoop aanwezig op de kassabon van de winkel.

## Uitsluitingen

Zijn uitgesloten uit de garantie:

- De gedeelten onderhevig aan slijtage.
- De schade veroorzaakt door nalatigheid, verkeerd gebruik en verkeerde installatie.
- De schade veroorzaakt door een onjuist gebruik of een gebruik niet conform de waarschuwingen beschreven in de instructies van gebruik, installatie en onderhoud.
- De kleine externe gebreken die de functionaliteit van het product niet compromitteren.
- De schade veroorzaakt door fenomenen die vreemd zijn aan het product.

## Ingrep in garantie

Met ingrep in garantie wordt uitsluitend bedoeld de gratis reparatie of vervanging van de componenten met erkende fabricagefouten. Het behoort uitsluitend tot de discretionaire macht van Zadels SMP te oordelen over de volledige of gedeeltelijke vervanging van het zadel met een ander soortgelijk zadel of met een met vergelijkbare kenmerken, waarbij in ieder geval de verlenging van de tijdsduur van de garantie tengevolge van een ingrep of een vervanging wordt uitgesloten.

## Opmerkingen

Opmerking 1: de gedeelten onderhevig aan slijtage kunnen vervangen worden, met de kosten ten laste van de gebruiker

Opmerking 2: Oppervlakkige veranderingen (afschuringen, kleurverliezen, enz.) kunnen zich ook voordoen met een beperkt gebruik en in het bijzonder op bekledingen met een lichte kleur (wit, geel, enz.). Deze moeten beschouwd worden als een natuurlijk proces te wijten aan het gebruik en de blootstellingen aan atmosferische invloeden en zijn niet gedekt door de garantie.

Opmerking 3: Alle producten Zadels SMP zijn getest en gegarandeerd volgens de limieten en de condities voorzien door de normen: UNI EN 14764, UNI EN 14765, UNI EN 14766, UNI EN 14781.

De garantie vervalt in de gevallen waarbij hetgeen in dit document wordt aangegeven niet in acht wordt genomen. Geen enkele autorisatie is toegestaan voor wijzigingen van gelijk welke aard in deze garantie. De originele tekst van deze handleiding is in het Italiaans, men moet hierop beroep doen voor alle twijfels van interpretatie.

*De oorspronkelijke tekst van deze handleiding is diegene in de Italiaanse taal, waarop men beroep moet doen voor alle twijfels van interpretatie.*

**S E L L E**  
**SMP**  
S I N C E 1 9 4 7

Selle SMP  
Via Einstein, 5  
35020 Casalserugo (Padova)  
Tel. +39 049 643966  
Fax +39 049 8740106  
**info@sellesmp.com**  
**www.sellesmp.com**